

ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN FERRING B.V.

DEFINITIES

In deze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden ("de Voorwaarden") wordt verstaan onder:

- Ferring: de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Ferring B.V., gevestigd te Hoofddorp;
- Koper: iedere natuurlijke of rechtspersoon die Producten van Ferring afneemt of met wie Ferring een Overeenkomst sluit of met wie Ferring onderhandelt over de totstandkoming daarvan;
- Overeenkomst: iedere Overeenkomst die tussen Ferring en Koper tot stand komt, elke wijziging daarvan of aanvulling daarop, alsmede alle (rechts)handelingen ter voorbereiding en ter uitvoering van die Overeenkomst met betrekking tot de verkoop en aankoop van de Producten, met inbegrip van deze Voorwaarden;
- Producten: alle zaken die het onderwerp van een Overeenkomst vormen en die door Ferring aan de Koper zullen worden geleverd.

1. TOEPASSELIJKHEID

- 1.1 Deze Voorwaarden hebben betrekking op en maken deel uit van alle aanbiedingen, voorstellen, Overeenkomsten en alle andere daarmee verband houdende (rechts)handelingen van Ferring en Koper, hetzij mondeling, schriftelijk, elektronisch of in enige andere vorm.
- 1.2 Ferring wijst iedere toepasselijkheid van door Koper gehanteerde algemene voorwaarden of bedingen uitdrukkelijk van de hand.
- 1.3 Afwijkingen van de Voorwaarden gelden slechts indien en voor zover deze uitdrukkelijk schriftelijk tussen Ferring en Koper zijn overeengekomen.
- 1.4 Indien en voor zover enige bepaling van deze Voorwaarden om welke reden dan ook niet geldig blijkt te zijn, blijven de overige bepalingen van deze Algemene Voorwaarden onverminderd van kracht. Ferring en Koper zullen onderhandelen over een nieuwe bepaling die de inhoud en strekking van de oorspronkelijke bepaling zo dicht mogelijk zal benaderen.

2. AANBIEDINGEN, TOTSTANDKOMING VAN OVEREENKOMSTEN, OPGAVEN EN AANDUIDINGEN VAN PRODUCTEN

- 2.1 Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders vermeld, zijn alle aanbiedingen of (prijs)offertes van Ferring vrijblijvend aan de zijde van Ferring en gelden deze slechts als een uitnodiging tot het plaatsen van een order.
- 2.2 Een Overeenkomst komt slechts tot stand op het moment dat Ferring de order van de Koper per e-mail of schriftelijke bevestiging aanvaardt of op het moment dat door Ferring uitvoering aan de order van Koper wordt gegeven. Indien Koper een aanbod aanvaardt, is hij daaraan gebonden, zelfs indien hij nog geen orderbevestiging van Ferring heeft ontvangen, respectievelijk Ferring nog geen aanvang heeft gemaakt met de uitvoering van de order van Koper.

2.3 Alle aanbiedingen zijn geldig voor de termijn zoals vermeld in de betreffende order. Indien geen termijn is vermeld, geldt het aanbod gedurende 14 (veertien) dagen na de dag waarop het aanbod is gedaan.

2.4 Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders door Ferring vermeld, zijn afbeeldingen, beschrijvingen en toelichtingen in aanbiedingen, catalogi, promotiemateriaal en dergelijke louter indicatief en derhalve niet bindend voor Ferring. Ferring zal trachten de Producten zo goed mogelijk aan deze afbeeldingen, beschrijvingen en toelichtingen te laten voldoen, maar de Koper erkent dat Ferring dit niet kan en zal garanderen.

3. **WIJZIGINGEN EN AANVULLINGEN**

Wijzigingen van of aanvullingen op de oorspronkelijke Overeenkomst gelden slechts indien en voor zover zij schriftelijk door Ferring zijn vastgelegd en enkel betrekking hebben op de betreffende Overeenkomst.

4. **PRIJZEN**

4.1 Alle door Ferring genoemde prijzen zijn uitgedrukt in Euro's (€), exclusief omzetbelasting en zijn gebaseerd op de leveringsvoorwaarde "Delivery Duty Paid" (DDP) conform Incoterms® 2020 op de overeengekomen plaats van levering. Alle kosten zijn in de prijs inbegrepen, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.

4.2 Ferring brengt voor de Producten de overeengekomen prijzen in rekening. Die prijzen zijn gebaseerd op de ten tijde van het sluiten van de Overeenkomst voor Ferring geldende omstandigheden, zoals onder meer valutakoersen, aankooprijzen, vrachttarieven, accijnzen, heffingen en belastingen die direct of indirect van Ferring worden geheven of door derden aan Ferring in rekening worden gebracht. Indien deze omstandigheden na het sluiten van de Overeenkomst doch voor de aflevering wijzigen, heeft Ferring het recht de daaruit voortvloeiende kosten aan Koper door te berekenen.

4.3 Indien Koper levering op dezelfde dag wenst, wordt een toeslag in rekening gebracht op basis van het type product. Voor niet-gekoelde producten bedraagt de toeslag EUR 120 per levering en voor gekoelde producten EUR 180 per levering.

4.4 Voor zover Ferring wederverkooprijzen heeft gepubliceerd, gelden dit als adviesrijzen.

5. **BETALING**

5.1 Koper dient de facturen van Ferring te betalen, effectief in de valuta vermeld op de factuur, binnen de termijn vermeld op de betreffende factuur. Indien geen termijn is vermeld, dient de factuur binnen 30 (dertig) dagen na factuurdatum te worden voldaan. Alle betalingen zullen geschieden op een door Ferring aan te wijzen bankrekening.

5.2 Koper is niet gerechtigd tot enig uitstel, verrekening of korting, tenzij deze Koper krachtens dwingend recht wordt toegekend.

5.3 Indien op enig moment bij Ferring gerede twijfel bestaat omtrent de kredietwaardigheid van Koper, heeft Ferring het recht, alvorens (verder) te presteren, van Koper te eisen dat (gedeeltelijke) vooruitbetaling van de overeengekomen prijs plaatsvindt of dat deze een deugdelijke zekerheid stelt, ter hoogte van de bedragen die Ferring, al dan niet opeisbaar, op grond van de Overeenkomst van Koper heeft of zal hebben te vorderen, zulks ter beoordeling van Ferring.

- 5.4 Indien Koper een factuur niet binnen de betalingstermijn betaalt, is Koper zonder aanmaning of ingebrekestelling in verzuim. Vanaf het moment dat Koper in verzuim is tot aan de dag van volledige betaling, zal over het openstaande bedrag rente worden berekend tegen de op dat moment in Nederland geldende wettelijke handelsrente.
- 5.5 Alle buitengerechtelijke kosten, waaronder uitdrukkelijk begrepen de kosten voor het opstellen en verzenden van aanmaningen, het voeren van schikkingsonderhandelingen en andere handelingen ter voorbereiding van een eventuele gerechtelijke procedure, alsmede alle gerechtelijke kosten, die Ferring redelijkerwijs moet maken als gevolg van de niet-nakoming door Koper, komen ten laste van Koper. Deze kosten worden gesteld op 10% van het te incasseren bedrag, tenzij Ferring kan aantonen dat de door Ferring gemaakte kosten hoger zijn. Elk van Koper te ontvangen bedrag strekt in de eerste plaats ter voldoening van die vorderingen die Ferring op Koper heeft en ten aanzien waarvan Ferring geen eigendomsvoorbehoud of pandrecht heeft bedongen overeenkomstig artikel 6. Vervolgens strekt elk van Koper te ontvangen bedrag in de eerste plaats ter voldoening van verschuldigde rente en kosten als bedoeld in de artikelen 5.4 en 5.5.

6. EIGENDOMSVOORBEHOUD EN PANDRECHT

- 6.1 Niettegenstaande de feitelijke aflevering blijven de Producten eigendom van Ferring totdat Koper alle met betrekking tot de Overeenkomst verschuldigde bedragen volledig heeft voldaan, vermeerderd met lopende rente en kosten, zoals bedoeld in artikel 5.4 en 5.5.
- 6.2 Koper is slechts gerechtigd de Producten die eigendom zijn van Ferring aan derden te verkopen of te leveren, voor zover dit noodzakelijk is in het kader van de normale bedrijfsvoering van Koper en Ferring dit schriftelijk heeft aanvaard.
- 6.3 Indien en zolang Ferring eigenaar is van de Producten, zal Koper Ferring onmiddellijk schriftelijk informeren wanneer de Producten in beslag (dreigen te) worden genomen of anderszins aanspraak wordt gemaakt op (enig onderdeel van) de Producten. Voorts zal Koper op eerste verzoek van Ferring aan Ferring mededelen waar de Producten die eigendom zijn van Ferring zich bevinden. Ferring is voorts gerechtigd de Producten die eigendom zijn gebleven van Ferring te (laten) verwijderen van de plaats waar deze Producten zich bevinden. Dit onverminderd de rechten van Ferring op grond van de Overeenkomst of de wet.
- 6.4 In geval van beslag, (voorlopige) surseance van betaling of faillissement zal Koper de beslagleggende deurwaarder, de bewindvoerder of de curator onmiddellijk wijzen op de (eigendoms)rechten van Ferring. Koper garandeert dat een eventueel beslag op de Producten onverwijld zal worden opgeheven.
- 6.5 Indien en voor zover Koper de overeengekomen prijs voor de geleverde Producten niet heeft betaald, is Koper verplicht op eerste verzoek van Ferring alle noodzakelijke medewerking te verlenen aan de vestiging van een pandrecht ten behoeve van Ferring op alle eigendommen van Koper die zich bij Ferring bevinden, alsmede - indien Koper de door Ferring geleverde Producten aan een derde heeft doorgeleverd - alle vorderingen van Koper op die derden uit hoofde van die doorlevering, onverminderd de overige rechten van Ferring uit hoofde van de Overeenkomst of de wet, zoals het retentierecht.

7. LEVERTIJD

- 7.1 Een door Ferring opgegeven leveringstermijn is gebaseerd op de ten tijde van het sluiten van de Overeenkomst voor Ferring geldende omstandigheden en gaat, voor zover afhankelijk van prestaties van Koper of derden, in op het moment dat die prestaties door

Koper of derden worden verricht. Ferring zal deze leveringstermijn zoveel mogelijk in acht nemen.

- 7.2 Bij overschrijding van de leveringstermijn heeft Koper geen recht op enige schadevergoeding ter zake. Koper is in dat geval evenmin gerechtigd de Overeenkomst te ontbinden, tenzij de overschrijding van de leveringstermijn zodanig is dat van Koper redelijkerwijs niet kan worden verlangd dat hij het betreffende deel van de Overeenkomst in stand laat. In dat geval is koper gerechtigd de Overeenkomst te ontbinden voor zover dat strikt noodzakelijk is.

8. LEVERING EN RISICO-OVERDRACHT

- 8.1 Levering van een Product geschiedt DDP conform Incoterms® 2020 op het overeengekomen afleveradres zoals vermeld in de order, tenzij hiervan uitdrukkelijk wordt afgeweken in de Overeenkomst.
- 8.2 Ferring is te allen tijde gerechtigd tot het doen van deelleveringen. Indien de goederen in gedeelten worden geleverd, is Ferring bevoegd elk gedeelte afzonderlijk te factureren.
- 8.3 Neemt Koper de Producten niet of niet op het afgesproken tijdstip af, dan zal hij zonder ingebrekestelling in verzuim zijn, en is Koper gehouden alle daaruit voortvloeiende schade aan Ferring te vergoeden. Ferring is in dat geval gerechtigd de Producten voor rekening en risico van Koper op te slaan.

9. OVERMACHT

- 9.1 Bij overmacht is er geen sprake van een toerekenbare tekortkoming van Ferring.
- 9.2 Indien Ferring door overmacht niet aan haar verplichtingen jegens Koper kan voldoen, wordt de nakoming van die verplichtingen opgeschort voor de duur van de overmachtstoestand.
- 9.3 In geval van overmacht en nakoming blijvend onmogelijk is of wordt, of indien de tijdelijke overmachtstoestand langer dan drie maanden heeft geduurd, hebben beide partijen het recht de Overeenkomst schriftelijk en met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk te ontbinden, voor zover de overmachtstoestand dit rechtvaardigt. Ferring is gerechtigd betaling van Koper te ontvangen voor de levering van de Producten die reeds voor de overmacht plaatsvond.
- 9.4 Koper heeft geen recht op vergoeding van de als gevolg van overmacht, opschorting of ontbinding geleden of te lijden schade in de zin van dit artikel.
- 9.5 Onder overmacht wordt verstaan elke van de wil van Ferring onafhankelijke omstandigheid die van dien aard is dat nakoming van de Overeenkomst redelijkerwijs niet van Koper kan worden verlangd, ongeacht of die omstandigheid ten tijde van het sluiten van de Overeenkomst te voorzien was. Tot die omstandigheden behoren ook: stakingen en uitsluitingen, blokkade, oproer, stagnatie of andere problemen bij de productie door Ferring of haar leveranciers en/of bij haar eigen of door derden verzorgd transport en/of devaluatie, verhoging van invoerrechten en/of accijnzen, en/of belastingen en/of maatregelen van enige overheidsinstantie, alsmede het ontbreken van enige van overheidswege te verkrijgen vergunning.

10. INSPECTIE- EN KLACHTPLICHT VAN DE KOPER

- 10.1 Ferring staat er jegens Koper voor in dat de Producten voldoen aan hetgeen is overeengekomen bij aflevering. Koper is verplicht de voorschriften van Ferring met betrekking tot de wijze van opslag en behandeling van de geleverde Producten strikt na te leven.
- 10.2 Koper is verplicht de Producten bij aankomst onmiddellijk te controleren op tekorten en zichtbare beschadigingen en dient zich te vergewissen van hetgeen Partijen zijn overeengekomen met betrekking tot hoeveelheden, gewichten, onbeschadigde verpakkingen en dergelijke. Indien tekorten en zichtbare gebreken niet onmiddellijk bij aflevering worden gemeld, dan vervalt het recht van Koper om ten aanzien van deze zichtbare gebreken te klagen.
- 10.3 Indien gebreken niet onmiddellijk waarneembaar zijn, is de Koper verplicht Ferring onmiddellijk na ontdekking schriftelijk en gemotiveerd hiervan in kennis te stellen. De Koper kan Ferring niet meer aansprakelijk stellen indien Koper deze kennisgeving niet zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen tien (10) dagen na aflevering van de Producten heeft gedaan.
- 10.4 Na ontdekking van enig gebrek is Koper verplicht het gebruik van de betreffende Producten onmiddellijk te staken en voorts al het redelijkerwijs mogelijke te doen om (verdere) schade te voorkomen, waarbij Koper de instructies van Ferring zal opvolgen.
- 10.5 Koper zal alle voor het onderzoek van de klacht noodzakelijke medewerking verlenen. Indien Koper geen medewerking verleent of anderszins onderzoek niet (meer) mogelijk is, wordt de klacht niet in behandeling genomen en heeft Koper ter zake geen aanspraken. Indien de klachten ongegrond blijken te zijn, komen de kosten van het onderzoek van de klacht voor rekening van Koper.
- 10.6 Aan de behandeling van een klacht kan Koper geen rechten ontleen.
- 10.7 Het staat de Koper niet vrij de Producten te retourneren zolang Ferring daarmee niet heeft ingestemd. Ferring draagt alleen de redelijke kosten van terugzending indien tijdig, correct en terecht is geklaagd.
- 10.8 Indien Koper overeenkomstig dit artikel tijdig, correct en terecht klaagt over gebreken aan een Product, is de daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid van Ferring beperkt tot de in artikel 11 omschreven verplichtingen, met inachtneming van de overige bepalingen van dat artikel.
- 10.9 Alle bezwaren van de Koper tegen enige factuur van Ferring dienen binnen 14 (veertien) dagen na factuurdatum schriftelijk aan Ferring te worden meegedeeld, waarna het betreffende bedrag als erkend en akkoord wordt beschouwd.

11. VERPLICHTINGEN VAN FERRING

- 11.1 Mits de klacht tijdig, correct en overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 is ingediend en voldoende is aangetoond dat de klacht gegrond is, heeft Ferring de keuze (i) de ondeugdelijk gebleken Producten bij retournering daarvan te vervangen door nieuwe Producten, (ii) de betreffende Producten deugdelijk te herstellen, (iii) (een deel van) de overeengekomen prijs terug te betalen of het gefactureerde bedrag te crediteren, of (iv) Koper een in onderling overleg vast te stellen korting op de overeengekomen prijs te

verlenen. Door voldoening aan één van de hiervoor genoemde prestaties is Ferring terzake van haar verplichtingen jegens Koper volledig gekweten.

- 11.2 Indien Ferring Producten aan Koper levert die Ferring van haar leveranciers heeft betrokken, is Ferring jegens Koper nimmer tot een verdergaande garantie gehouden dan waarop Ferring jegens haar leveranciers aanspraak kan maken.

12. AANSPRAKELIJKHEID EN VRIJWARING FERRING

- 12.1 In geval van non-conformiteit van een Product, zal de aansprakelijkheid van Ferring beperkt zijn tot de in artikel 11 omschreven verplichtingen, naargelang de keuze van Ferring. Iedere verdere aansprakelijkheid van Ferring tot vergoeding van enigerlei schade van Koper, waaronder mede begrepen winstderving, reputatieschade of enige (andere) indirecte, gevolg- en/of immateriële schade aan de zijde van Koper, is hierbij uitdrukkelijk uitgesloten, tenzij deze schade is ontstaan door opzet en/of bewuste roekeloosheid aan de zijde van Ferring .
- 12.2 Tenzij de schade is veroorzaakt door opzet of bewuste roekeloosheid van Ferring en behoudens gevallen van productaansprakelijkheid voor zover Ferring aansprakelijk is op grond van artikel 6:185 tot en met 6:193 BW, vrijwaart Koper Ferring voor alle aanspraken van derden, direct of indirect verband houdende met (het gebruik van) de Producten en vergoedt Ferring alle schade, inclusief (juridische) advieskosten, die Ferring lijdt als gevolg van dergelijke aanspraken.

13. VERZUIM/ ONTBINDING

- 13.1 In geval van verzuim van Koper of in één van de in artikel 13.2 genoemde gevallen zijn alle vorderingen van Ferring op Koper, uit welke hoofde dan ook, onmiddellijk en volledig opeisbaar en is Ferring bevoegd de uitvoering van enige Overeenkomst op te schorten en/of enige Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden.
- 13.2 In geval van (voorlopige) surseance van betaling, faillissement, stillegging of liquidatie van (het bedrijf van) Koper zijn alle Overeenkomsten van rechtswege ontbonden, tenzij Ferring binnen een redelijke termijn meedeelt nakoming van (een deel van) de Overeenkomst te vorderen.
- 13.3 Het bepaalde in de artikelen 13.1 en 13.2 laat de overige rechten van Ferring op grond van de wet en de Overeenkomst onverlet.
- 13.4 In geval van een gebeurtenis als bedoeld in (i) 13.1 of (ii) 13.2 zijn respectievelijk (i) alle vorderingen van Ferring op Koper uit hoofde van de betreffende Overeenkomst(en) en (ii) alle vorderingen van Ferring op Koper onmiddellijk en volledig opeisbaar en is Ferring gerechtigd de betreffende Producten terug te nemen.

14. TERUGNAME PRODUCTEN

- 14.1 Het staat de Koper niet vrij de Producten te retourneren totdat Ferring daarmee heeft ingestemd. Geleverde Producten worden niet teruggenomen, tenzij deze binnen tien (10) werkdagen na levering voor terugname worden aangeboden en mits de Koper naar genoegen van Ferring kan aantonen dat de betreffende Producten zijn opgeslagen en behandeld onder omstandigheden zoals beschreven in de toepasselijke voorschriften inzake Goede Distributiepraktijken (GDP) van geneesmiddelen voor menselijk gebruik.

14.2 Afgemelde Producten worden in geen geval door Ferring teruggenomen en Koper is verantwoordelijk voor een adequate verwijdering van deze producten in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving.

15. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

15.1 Koper verkrijgt geen enkele intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de Producten. Koper is niet gerechtigd op de Producten of de verpakking daarvan aangebrachte merk- of herkenningstekens of andere aanduidingen betreffende (intellectuele) eigendomsrechten, waaronder auteursrechten, te wijzigen, te kopiëren of te verwijderen, dan wel de Producten of enig onderdeel daarvan te wijzigen of na te maken.

15.2 Ferring verklaart dat de Producten naar beste weten geen inbreuk maken op in Nederland geldende intellectuele eigendomsrechten van derden. Bij aanspraken van derden wegens inbreuk op dergelijke rechten kan Ferring zo nodig het betreffende Product vervangen of wijzigen of de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk ontbinden tegen restitutie van de voor het betreffende Product betaalde prijs. Voor het overige is Ferring niet gehouden tot verdere schadevergoeding.

15.3 Koper dient Ferring onmiddellijk in kennis te stellen van elke aanspraak van een derde wegens inbreuk op intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de Producten. In dat geval is alleen Ferring bevoegd om zich, mede namens Koper, daartegen te verweren, dan wel tegen die derde rechtsmaatregelen te nemen, dan wel met die derde een minnelijke regeling te treffen. In alle gevallen zal Koper met Ferring samenwerken.

16. VOORRAADBELEID VOOR DE GROOTHANDEL

16.1 Indien de Koper een groothandelaar is, dan verplicht hij zich ertoe een zodanig voorraadbeleid te voeren dat hij zijn klanten te allen tijde binnen 48 uur na de order kan bevoorraden. Dit laat eventuele verplichtingen van de groothandelaar op grond van de [Beleidsregel](#) aanhouden geneesmiddelenvoorraden onverlet.

17. GEHEIMHOUDING

17.1 Koper zal alle gegevens en/of informatie van Ferring die hij in het kader van de Overeenkomst verkrijgt, geheimhouden, uitsluitend gebruiken voor de uitvoering van de Overeenkomst en niet aan derden bekend maken, ook niet na beëindiging van de Overeenkomst.

17.2 Koper zal aan ingeschakelde derden dezelfde geheimhoudingsplicht opleggen en garandeert dat deze zich aan die geheimhoudingsplicht zullen houden.

17.3 Bij overtreding van het bepaalde in het vorige lid heeft Ferring het recht van Koper een boete te vorderen van EUR 50.000,- per gebeurtenis, welke boete niet in mindering strekt op de schadevergoedingsplicht van Koper. Het staat Ferring vrij om naast de boete nakoming van de Overeenkomst te vorderen.

18. TOEPASSELIJK RECHT, BEVOEGDE RECHTER

18.1 Op deze Voorwaarden, alsmede op de Overeenkomst is Nederlands recht van toepassing.

18.2 De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag 1980 (CISG) is uitgesloten.

18.3 Alle geschillen die ontstaan naar aanleiding van de Overeenkomst of deze Voorwaarden zullen, voor zover de wet niet anders voorschrijft, worden onderworpen aan het oordeel

van de bevoegde rechter te Haarlem, met dien verstande dat Ferring het recht heeft Koper, al dan niet gelijktijdig, aan te spreken voor andere rechterlijke instanties die bevoegd zijn van dergelijke vorderingen kennis te nemen.

Deze algemene voorwaarden zijn gedeponneerd bij de Kamer van Koophandel Amsterdam onder nummer 34056333

Hoofddorp, May 2023